

经典语录

知其善而守之，锦上添花；知其恶而弗为，祸转为福。

——（清）《训俗遗规》

【南洋孔教会 孔子大学堂】

(一) 罗晨曦、刘华庆 主讲：“儒品”（初阶）儒家品格教育课程（公众组）（2/1/3、2/8/3、4/4）每周日 1:30pm-3:30pm（3讲30元）

(二) 王国华 主讲：“《孔子家语》选读”（4讲40元）（2/0/3、2/7/3、3/4、10/4）每周六 10:30am-12:30pm

南洋孔教会供稿·黄马兰居士赞助·www.kongzi.org.sg

快乐星期天

今天听什么

《建国与国际政治》
新书签分享会
@“草根书室”面簿（10时30分—12时，免费）
邝健铭主持、本书作者庄嘉颖副教授主讲、与谈人林韦地医生。网址：www.facebook.com/grassrootsbookroom/

文学中的女性世界：
妳是哪年生的金智英
@“中文图书馆服务”面簿（14时—15时30分，免费）
随笔南洋读书会、趁早读书会和第三代读书会联合导读，通过分享的书籍让我们走进女性的世界，感受女性的心情与心境。网址：go.gov.sg/chinese-library-services

《极目·远航》发布会
@“金门会馆”面簿（14时—15时，免费）
金门会馆150周年历史图文集发布会暨文史资料捐赠仪式，活动主宾是交通部长王乙康。网址：www.facebook.com/sgkinmenyouth/

日，公民与永久居民免费）首次通过他的画作与少见的文献档案资料（包括速写簿、照片、信件），探索其艺术教育理论及对学生的影响。
电话：62717000

“某物，某处，某时”
叶耀宗个展
@Art Porters画廊，史波蒂斯兀园路64号（Spottiswoode Park Rd）（10时30分—19时，最后一天，免费）
展出27幅亚克力画（或丙烯酸画）和15组物品装置。电话：69090468

奠基人足迹网络展
@早报网站（免费）
配合新中建交30周年举行，网络展呈现《奠基人足迹》图片集中部分的珍贵历史照片和中英双语图片说明，也汇集语音导览、历史画面视频、互动地图等多媒体元素，让读者通过生动的方式，了解新中关系发展的重要里程碑。
网址：interactive.zaobao.com/2020/singapore-china-30-years-diplomatic-relations/

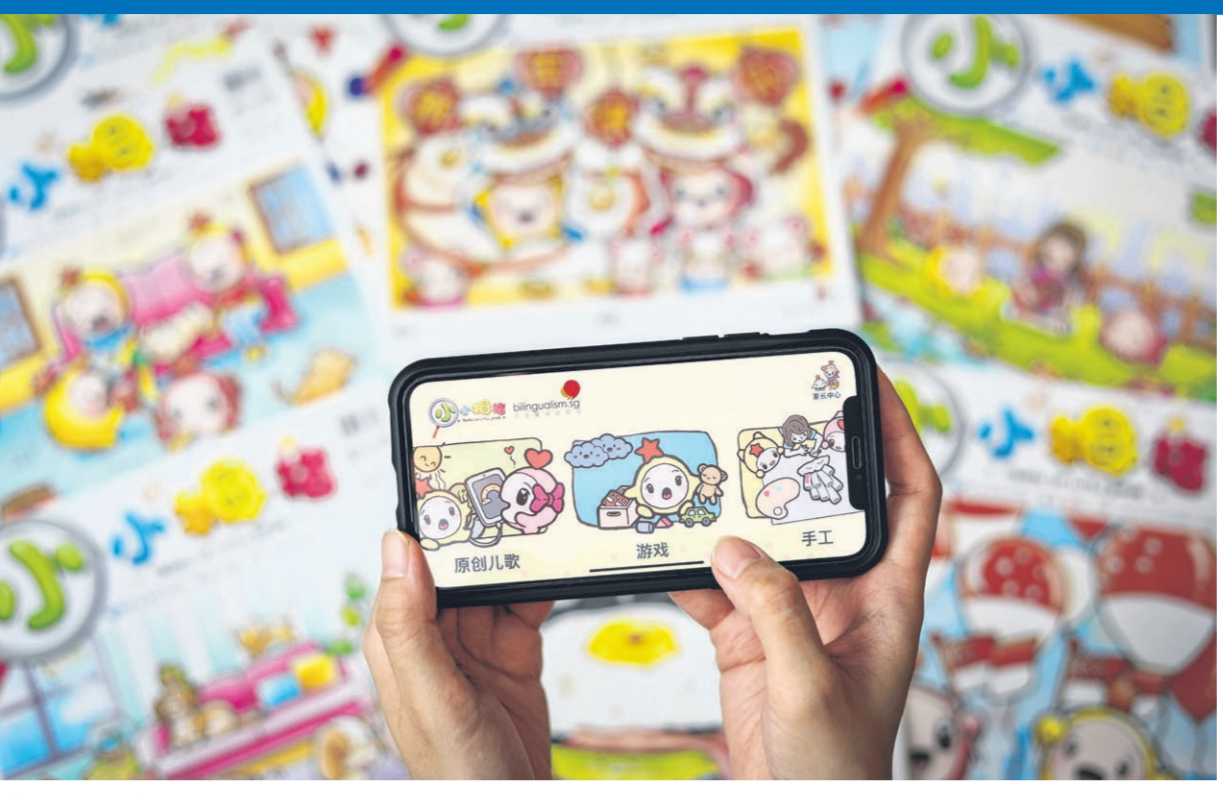
新加坡 3月14日天气概况

雷阵雨
昨晚6点半的天气预测。
气温 24 33
最新天气: 6542-7788
www.nea.gov.sg

PSI 空气污染指数
25-52
中等
根据环境局昨天下午4时的数据。

今天看什么

吴冠中：教学记
@国家美术馆，4楼吴冠中展厅，圣安德烈路（10时—19时（星期二21时结束），至9月26



《小小拇指》手机应用每月定期更新，让内容更丰富。（林泽锐摄）

收录儿歌及游戏 《小小拇指》应用促进亲子关系

■ 陈立荷 clihe@sph.com.sg

新加坡报业控股华文媒体集团旗下的学前刊物《小小拇指》推出免费华文学习手机应用“小小拇指”，家长和小朋友可以通过应用听儿歌、玩游戏、做手工等等，共度亲子时光。

应用收录了八首本地原创儿歌，都是《小小拇指》华语儿歌创作比赛的历届获奖作品。这些儿歌由本地学前教育机构和公众创作，富有韵味且凸显新加坡本土特色。

《小小拇指》编辑团队特地给儿歌谱曲，配上动画，希望提高孩子观看时的学习兴趣。除了儿歌以外，应用内容也包括益智游戏、手工视频和漫画。

《上巴刹》是其中一首收录在应用里的儿歌，作者于光（60岁，学前教育师）受访时表示，应用里的视频和可互动内容能吸引

儿童的注意力和兴趣，并启发孩子在生活中进行观察、学习，让他们发挥想象力和提高口语表达能力。

她说：“我把应用里的儿歌视频播放给孩子观看，他们都很喜欢，还会叫我多播放几遍。除了儿歌外，孩子们也喜欢应用里的漫画。我可以从漫画故事中给孩子做拓展活动，从一个小故事延伸出多个故事，激发他们的想象力和表达能力。”

梁华侨（42岁，学前教育师）在使用应用后发现，里面的儿歌很适合作为辅助教学。她说：“教师在教学中会以儿歌作为一个教学主题的延伸活动。以往我们须从网络上去寻找和筛选，有了应用，就可以直接把相应主题的儿歌拿来用了。”

此外，梁华侨也认为，应用内的互动游戏和手工视频也适合用来做亲子活动。她建议家长与

孩子观看手工视频后，与孩子讲解所需材料和步骤，然后一同完成手工。

职总优儿学府母语课程策划总监林美莲博士认为，《小小拇指》应用涵盖的内容种类不少，配合音频、动画、互动游戏等，这些形式也切合儿童的喜好，她相信这些元素能够吸引家长下载使用，和孩子一起使用。

今年底推出Android版本

《小小拇指》应用的内容每月定期更新。应用目前推出iOS版本，今年底将推出Android版本。公众可从Apple App Store搜寻“Thumbs Up Little Junior”下载应用。

这个学前刊物应用获得李光耀双语基金支持开发。在该基金的支持下，3万多名幼稚园一年级和二级的学生免费获得《小小拇指》刊物。

数码

“狮展雄心”能否振兴新加坡足球？

“狮展雄心”计划能振兴本地的足球吗？从建国至今，新加坡足球都有哪些重要里程碑和政策导向？

扫描QR码看zaobao.sg视频

五大热门新闻

- 林俊杰直播曝豪宅
- 今天唯一社区病例 是一名36岁印度籍IT工程师
- 两女子涉冒用他人身份 领取口罩受查
- 孩子步入青春期 吴振天珍惜亲子时间
- 新增社区病例 是37岁印尼籍女佣

（根据zaobao.sg昨晚6时单日排行）

联系方式

电邮：zblocal@sph.com.sg
新闻热线：1800-7416388 或 92288736
网站：www.zaobao.sg
面簿：facebook.com/zaobaosg

说法识法

魏瑜崎 elynh@sph.com.sg

检控罪犯是总检察署的重要任务，该署有权决定我国所有刑事案件的提控和诉讼方向。每当发生一起备受瞩目的案件时，总检察署的任何决定都可能引起公众的关注和讨论。

不过，大家对检察官的工作了解多少，除了上法庭提控被告和进行审讯以外，他们的工作还有哪些？

公众的质疑和舆论的压力能否左右被告面对的刑罚？检察官和辩护律师的关系，是否如电视剧中所演的那般，永远得争得你死我活？

这一期的《说法识法》邀请首席检察官陈杰平（简称陈）、刑事罪案司副高级政府律师江可悦（简称江）和卢俞豪（简称卢）接受访问，让他们为大家解答有关检察官的工作。

问答录打破检察官工作迷思

问：检察官的工作范围包括哪些？

陈：检察官的职责是把所有的证据提呈给法庭，根据所掌握的证据来协助法官取得公平和公正的结果。公众最熟悉的应该是检察官在庭上检控犯人，但其实我们还必须处理许多“幕后工作”。这包括详细研究案情以便决定是否提控或是以什么罪行提控被告、该要求多重的刑罚、与辩护律师合作，确

保法庭能公正地审判案件，以及跟内政部、律政部和其他相关机构商讨，对刑事诉讼程序和法律的修改提出意见。

问：检察官在处理案件时，最先考虑的是不是政府的利益？

陈：作为检控方，我们维持法纪是为了照顾新加坡和公众的利益，所做的决定独立于政府。

问：什么是新加坡和公众的利益？

陈：举个例子，新加坡是国际金融中心，检察官在处理白领商业案件时所做的决定，必须维护我国作为金融中心的声誉和地位，让人们能安心地在新加坡投资。

在蓝领罪案方面，我们的目标则是确保国家社会安全，让人们能在这里安居乐业，这不仅是国家内部人与人之间的信

任，也包括其他国家和投资者对新加坡的信任。这么说虽然很宏观，可是只要国家维持稳定，公众也能从中受益。

问：检察官在工作时面对的最大挑战是什么？

陈：我觉得最大的挑战之一是在受害人、被告，以及公众的利益间取得平衡。被告犯法，受害者和公众都会希望

寻求正义，要被告为所犯的罪行受罚。遇到严重的罪行，检察官会促请法官判被告长期监禁，以对其他有意犯罪者发出强烈的警告信号。

不过，在一些案件中，若刑罚过重，可能导致被告出狱后难以重新融入社会，进而导致他们走向犯罪之路，有时罪行甚至变本加厉，这样的情况无益于社会。

与辩方律师看法虽然不同 须澄清事情仍可直接联系

问：检察官和被告的代表律师关系如何？

江：我毕业后在几家律师事务所工作了八年，2013年才加入总检察署，所以我的职业生涯中有一半是担任辩护律师，另一半担任检察官。在当律师的时候，我与检察官接触的经验都不错，必须澄清什么事情都能直接联系对方。

虽然我们对于案件所持的看法可能不同，但大家都是在尽自己的本分，最终交由法官决定结果。当我加入公共服务后，还是会与前同事保持联系，所以绝对不像电视剧中演的那样，律师和检察官都是敌人。

卢：苏峇士律师（已故知名刑事律师）留给我深刻的印象。当年我还是一名新入行的检察官，在审讯中途我向法官申请暂时休庭，让我在传唤下一名证人有时间准备，没料到法官拒绝了我的心意。

我当时有点愣住了，还好这时辩护律师苏峇士站起来，告诉法官他需要点时间上洗手间和吃药，法官这才批准休庭。我知道苏峇士是为了我才那么说的，所以即使是进行审讯的过程中，控辩双方也未必时时都处于敌对状态。

不受舆论左右 须维护公众利益

问：有公众质疑，一些被告因为背景优越而获得“特别照顾”，例如有钱人、外来人才或是资优生，这是真的吗？

陈：没有人能凌驾于法律之上，身为检察官我们致力于公平和公正地对待每个人。拥有优越背景就能获得轻判，这绝非事实。

问：在促请法官判刑时，检察官如何决定所要求的刑罚轻重？今年1月，一名17岁少年因为吸食冰毒和袭警被判缓刑监视。警员在过程中伤了脊椎，有网民因此认为比起其他袭警案，刑罚似乎太轻了。

陈：在这起案件中，控方要求法官判少年接受缓刑监视是考虑到多方面的因素，包括伤者的伤势不是很严重，他在两天内完全复原。此外，被告年纪轻、没有案底、配合警方调查，而且与家人关系密切，家人愿意在缓刑期间负起监督他的责任。在决定刑罚时，检察官会按照法庭制定的判刑框架，仔细评估案情和判刑选项，以决定适合的刑罚。若所涉及的案件没有对应的判刑框架，那检察官就会参考过去的案例。

问：在一些案件中，检察官会向法院申请言论禁止令（gag order），媒体有时因此不能报道被告的姓名，控方为什么要保护被告的身份？

陈：申请禁令不是为了保护被告，而是为了确保受害人或是其他弱证人的身份不被泄露。不公开被告的姓名，一般是因为他与受害人或证人有关系，例如被告是受害人的家长或兄弟姐妹。

问：总检察署在处理案件时，是否会受到舆论影响？

陈：我们的职责是维护公众的利益，确保每一起案件都能有公正的结果。检察官会根据案情、法律，以及公众利益来做决定，即便有时这些决定不受欢迎。我们知道一些案件或刑罚可能会引起公众反应，但是我们决定事情时不能只为了满足舆论。

卢：一般人对公众利益的认知未必全面，他们通常只关注刑罚，被告坐牢多久，不过总检察署不能单从受害人的角度出发，也必须考虑被告是否可能被改造。以社会的立场来说，不衡量轻重，把所有罪犯长时间关起来对社会无益，有些被告仍有可能改造成功。



插图/李利群